



CBD



การประชุมสมัชชาภาคี

อนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7

The Seventh Meeting of the Conference of the Parties
to the Convention on Biological Diversity (CBD COP-7)

9-27 February 2004
Kuala Lumpur, Malaysia
9-27 กุมภาพันธ์ 2547
กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย

คำนำ

อนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ภายใต้โครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (UNEP) เป็นหนึ่งในความตกลงพหุภาคีด้านสิ่งแวดล้อมที่ครอบคลุมประเด็นกว้างขวางและมีประเทศภาคีสมาชิกเป็นจำนวนมากที่สุด โดยถือกำเนิดขึ้นจากการประชุมสุดยอดโลกว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน (World Summit on Sustainable Development : WSSD) เมื่อปี ค.ศ. 1992 (2535) ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา หนึ่งทศวรรษที่ผ่านมา อนุสัญญา ได้วางแนวทาง นโยบาย และสนับสนุนการดำเนินงานเพื่ออนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากทรัพยากรชีวภาพอย่างยั่งยืน ทั้งในระดับชาติและระดับนานาชาติ ส่งผลให้เกิดความก้าวหน้าในหลายประเด็น เช่น โปรแกรมงานว่าด้วยระบบนิเวศประเภทต่างๆ การเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรม การริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความหลากหลายทางชีวภาพ เป็นต้น

การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา เป็นเวทีการเจรจาหารือระหว่างประเทศที่เปิดโอกาสให้สมาชิกจากทั่วโลกได้พบปะ แลกเปลี่ยนมุมมอง ข้อคิดเห็น และประสบการณ์ในการดำเนินงาน รวมทั้งรับทราบความก้าวหน้าในการดำเนินงานของอนุสัญญา และพิจารณาให้การรับรองข้อมติ แนวทางและโปรแกรมงานในประเด็นต่างๆ โดยในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 นี้ มีผู้เข้าร่วมประชุมกว่า 2,300 คน จากประเทศภาคีอนุสัญญา 161 ประเทศ ผู้สังเกตการณ์จากประเทศที่มีใช้ภาคีอนุสัญญา ผู้แทนจากหน่วยงานภายใต้องค์การสหประชาชาติ องค์การระหว่างประเทศ องค์การพัฒนาเอกชน สถาบันการศึกษา ผู้แทนจากชุมชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่น ที่ประชุมได้รับรองข้อมติ 33 ข้อ ในประเด็นหัวข้อต่างๆ รวมถึงการดำเนินงานเพื่อบรรลุเป้าหมายในการลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพลงอย่างมีนัยสำคัญภายในปี ค.ศ. 2010 (พ.ศ. 2553) ซึ่งเป็นเป้าหมายสำคัญที่เกิดจากการประชุมสุดยอดโลกว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน (WSSD) ปี ค.ศ. 2002 (พ.ศ. 2545) นอกจากนี้ ในช่วงเวลาคาบเกี่ยวกับการประชุมครั้งนี้

ยังได้มีการประชุมพิธีสารคาร์ตาเฮนาว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ภายใต้อนุสัญญา โดยเป็นการประชุมสมัยแรกภายหลังจากที่พิธีสารฯ มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 11 กันยายน ค.ศ. 2003 (พ.ศ. 2546)

ประเทศไทยซึ่งได้ให้สัตยาบันเข้าเป็นภาคีอนุสัญญา ลำดับที่ 188 โดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในฐานะหน่วยประสานงานกลางแห่งชาติของอนุสัญญา ได้ติดต่อประสานและเสนอชื่อคณะผู้แทนไทย เข้าร่วมการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 และการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 1 ประกอบด้วยผู้แทนจากหน่วยงานต่างๆ ภายใต้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กระทรวงการต่างประเทศ และหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อร่วมพิจารณาร่างข้อมติต่างๆ ซึ่งนับเป็นครั้งแรกที่ประเทศไทยเข้าประชุมในฐานะประเทศภาคีอนุสัญญา เอกสารฉบับนี้ได้สรุปเนื้อหาจากการประชุมดังกล่าว รวมถึงข้อมติในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของภาคีอนุสัญญา โปรแกรมงาน และแนวทางที่ได้รับการรับรองในการประชุม ซึ่งอาจนำมาประยุกต์ใช้เป็นเครื่องมือในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศอย่างยั่งยืน และเพื่อให้ นักวิชาการ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องและผู้ที่เกี่ยวข้อง ได้รับทราบความก้าวหน้า และการดำเนินงานของอนุสัญญา

ในโอกาสนี้ ขอขอบพระคุณทุกท่านที่ได้ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีในการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ และหวังว่าเอกสารฉบับนี้คงจะเป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงานเพื่ออนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน สืบไป

(นางนิศากร ไชยมิตรรัตน์)

เลขาธิการสำนักงานนโยบายและแผน
ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สารบัญ

| | |
|--|-----|
| การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 | 5 |
| * ความเป็นมา | 6 |
| * รายงานการประชุม | 7 |
| * การประชุมรวม | 9 |
| * พิธีปิดการประชุม | 33 |
| การประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮนาว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1 | 35 |
| * ความเป็นมา | 36 |
| * รายงานการประชุม | 37 |
| * การประชุมรวม | 38 |
| * พิธีปิดการประชุม | 47 |
| ข้อสังเกตการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 | 49 |
| โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของแหล่งน้ำในแผ่นดิน | 77 |
| * องค์ประกอบที่ 1 : การอนุรักษ์ การใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนและการแบ่งปันผลประโยชน์ | 78 |
| * องค์ประกอบที่ 2 : สภาพแวดล้อมที่เอื้ออำนวยทางสถาบันและเศรษฐกิจ-สังคม | 83 |
| * องค์ประกอบที่ 3 : ความรู้ การศึกษาวิเคราะห์และการติดตามตรวจสอบ | 88 |
| โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง | 94 |
| * วิทยาลัย พันธกิจ เป้าประสงค์และเป้าหมายของโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง | 94 |
| * หลักการพื้นฐาน | 95 |
| * โปรแกรมงาน | 95 |
| * ระยะเวลาดำเนินงาน | 103 |
| * ภาคผนวก 1 แผนการดำเนินงานว่าด้วยการมีชีตของปะการัง | 104 |
| * ภาคผนวก 2 องค์ประกอบของแผนงานว่าด้วยการเชื่อมสภาพและการทำลายแนวปะการัง รวมถึงปะการังน้ำเย็น | 113 |
| * ภาคผนวก 3 องค์ประกอบของกรอบงานการจัดการความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง | 114 |
| * ภาคผนวก 4 ลำดับความสำคัญของการค้นคว้าวิจัย รวมถึงการค้นคว้าวิจัยและการติดตามตรวจสอบโครงการที่เกี่ยวข้องกับองค์ประกอบที่ 3 ของโปรแกรมงาน : พื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง | 116 |
| * ภาคผนวก 5 ลำดับความสำคัญของการวิจัย และการติดตามตรวจสอบที่เกี่ยวข้องกับองค์ประกอบที่ 4 ของโปรแกรมงาน การเพาะเลี้ยงสัตว์ทะเล | 118 |
| หลักการ 12 ข้อของแนวทางสู่ระบบนิเวศ (มติ V/6 ของสมัชชาภาคีอนุสัญญา) | 123 |
| * ความสัมพันธ์เชื่อมโยงระหว่างการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืนกับแนวทางสู่ระบบนิเวศ การพิจารณาทบทวนและจัดทำกลยุทธ์ในการผสมผสานแนวทางสู่ระบบนิเวศเข้ากับโปรแกรมงานภายใต้สนธิสัญญา | 132 |
| หลักการและแนวทางแอดดิส อาบาบา เพื่อการใช้ประโยชน์จากความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน | 138 |
| แนวทางว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพกับการพัฒนาการท่องเที่ยว | 148 |
| แนวทางอัครเวย์ : คู่มือว่าด้วยการดำเนินการวิเคราะห์ผลกระทบทางวัฒนธรรม สิ่งแวดล้อมและสังคมจากการพัฒนาที่เกิดขึ้นใน หรืออาจส่งผลกระทบต่อพื้นที่ศักดิ์สิทธิ์ หรือพื้นดินและแหล่งน้ำที่ชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นตั้งถิ่นฐานหรือใช้ประโยชน์อยู่เดิม | 162 |
| โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา | 174 |
| โปรแกรมงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง | 182 |
| โปรแกรมงานว่าด้วยการถ่ายทอดเทคโนโลยี และความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี | 189 |